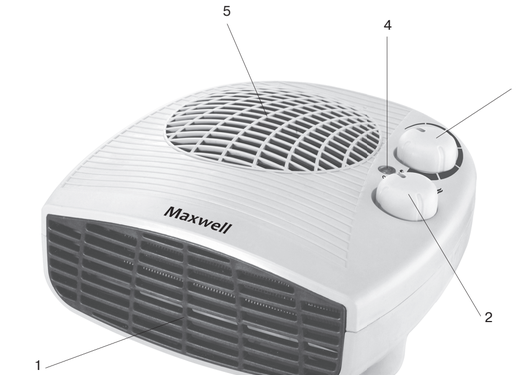

РУССКИЙ

ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР MW-3459
Тепловентилятор предназначен для обогрева небольшого бытового помещения или отдельной его зоны.

ОПИСАНИЕ
1. Передняя решётка
2. Переключатель режимов работы
3. Ручка регулятора термостата
4. Индикатор работы
5. Воздухозаборная решётка

ВНИМАНИЕ!
– ***Переносные электрические тепловентиляторы предназначены только для дополнительного обогрева помещений, они не предназначены для работы в качестве основных обогревательных устройств.***
– ***Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.***

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и сохраните её в течение всего срока эксплуатации устройства. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Используйте тепловентилятор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Перед первым включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники для подключения устройства к электрической розетке.
- Размещайте устройство на ровной сухой и устойчивой поверхности.
- Запрещается размещать тепловентилятор на мягких поверхностях, например, на ковровом покрытии с длинным ворсом, на диване или на кровати.
- Расстояние между передней решёткой тепловентилятора и легковоспламеняющимися материалами, шторами или мебелью и т.п. должно составлять не менее 0,9 м.
- Избегайте блокировки воздухозаборной решётки тепловентилятора посторонними предметами или элементами интерьера помещения.
- Не включайте тепловентилятор в местах, где распыляются аэрозоли либо используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Запрещается накрывать устройство во время его работы.
- Запрещается вставлять посторонние предметы в решётки тепловентилятора во избежание получения травм или повреждения устройства.
- Запрещается использовать устройство при работе в ограниченном пространстве, например, во встроенных шкафах или в нишах стен.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Не оставляйте работающий тепловентилятор без присмотра.
- Отключайте устройство от электрической сети, если оно не используется.
- Всегда отключайте устройство от сети перед чисткой.
- Перед тем как вынуть вилку сетевого шнура из розетки, установите переключатель режимов работы в положение «выключено» «0».
- При отсоединении вилки сетевого шнура от электрической розетки возьмитесь непосредственно за вилку, не тяните за сетевой шнур.
- Не прикасайтесь к вилке сетевого шнура и корпусу устройства мокрыми руками.
- Запрещается погружать устройство в воду и любые другие жидкости.
- Не используйте устройство в ванных комнатах или в помещениях с повышенной влажностью.
- Запрещается размещать устройство в местах, с которых оно может упасть в ванну или в другую емкость, наполненную водой.
- Если на корпус устройства попала вода, прежде чем дотронуться до него, извлеките вилку сетевого шнура из розетки и протрите корпус сухой тканью.
- Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к нагретым поверхностям устройства и не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки тела.
- Запрещается переносить устройство, держась за сетевой шнур.
- Запрещается наматывать сетевой шнур на корпус устройства.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими и острыми предметами.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Во время работы и остывания размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства и к сетевому шнуру во время работы устройства.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

ВНИМАНИЕ! *Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.* ***Опасность удушья!***
- Периодически проверяйте состояние шнура питания, вилки шнура питания и корпуса чайника.
- При появлении посторонного запаха или шума немедленно прекратите эксплуатацию устройства.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений вилки шнура питания или шнура питания, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.
– Извлеките тепловентилятор из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
– Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
– Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.
– Устройство предназначено для работы в сети переменного тока с частотой 50 Гц или 60 Гц, для работы устройства при требуемой номинальной частоте никакая настройка не требуется.
– Убедитесь, что устройство выключено, переключатель режимов работы (2) установлен в положении «0».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА
– Установите тепловентилятор на ровной, сухой и устойчивой поверхности так, чтобы воздушные решётки не были заблокированы посторонними предметами.
– Расстояние между передней решёткой тепловентилятора и легковоспламеняющимися материалами, шторами или мебелью и т.п. должно составлять не менее 0,9 м.

ВНИМАНИЕ: *Следите за тем, чтобы к розетке, в которую включен тепловентилятор, не подключались другие электроприборы с большой мощностью потребления.*
– Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
– Установите переключатель режимов работы (2) в необходимое положение:
«0» – тепловентилятор выключен;
– работа в режиме вентилятора;
«I» – низкий уровень мощности – для небольших помещений;
«II» – высокий уровень мощности – для больших помещений.
– Поверните ручку регулятора термостата (3) по часовой стрелке до упора, при этом загорится индикатор работы (4). При достижении желаемой температуры воздуха в помещении поверните ручку регулятора термостата (3) против часовой стрелки до характерного щелчка, в этом положении термостат будет автоматически поддерживать установленную температуру воздуха.
– Для увеличения температуры воздуха в помещении поворачивайте ручку регулятора термостата (3) по часовой стрелке, а для уменьшения – против часовой стрелки.
– По окончании работы поверните ручку регулятора термостата (3) против часовой стрелки до упора, а переключатель режимов работы (2) установите в положение «выключено» «0» и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

Примечание: *при первом включении возможно появление небольшого количества дыма или посторонного запаха, это нормальное явление.*

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО АВАРИЙНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ
Тепловентилятор оснащен функцией автоматического аварийного отключения.
- Если устройство начнет перегреваться, то сработает автоматический термопредохранитель и тепловентилятор отключится.
- Немедленно установите переключатель режимов работы (2) в положение «выключено» «0» и извлеките вилку сетевого шнура из розетки, дайте тепловентилятору остыть в течение приблизительно 15-25 минут, и только после этого его можно включать снова.
- Убедитесь, что воздухозаборная (5) и передняя (1) решётки свободны и ничто не мешает потоку воздуха.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку и включите тепловентилятор, а если устройство не включается, это может означать наличие других неисправностей, не связанных с функцией автоматического аварийного отключения, в этом случае обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для ремонта тепловентилятора.

Внимание: *во избежание получения ожогов не прикасайтесь к нагретым поверхностям устройства и не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки тела.*

ЧИСТКА И УХОД
- Перед чисткой тепловентилятора установите переключатель режимов работы (3) в положение «выключено» «0» и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Запрещается использовать для чистки корпуса тепловентилятора жидкие моющие средства, растворители и абразивные чистящие средства.
- Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания воды или любой другой жидкости во внутреннее пространство корпуса тепловентилятора.
- Протирайте корпус устройства слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Для удаления пыли из решёток (1, 5) можно использовать пылесос с соответствующей насадкой.

ХРАНЕНИЕ
- После чистки тепловентилятора уберите его на хранение в затемнённое, сухое и прохладное место, недоступное для детей.
- Перед последующим использованием тепловентилятора рекомендуется проверить работоспособность устройства, отсутствие повреждений изоляции сетевого шнура и целостность вилки сетевого шнура.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
Тепловентилятор – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Номинальная потребляемая мощность: 2000 Вт

УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@maxwell-products.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)
МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР
УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО:
ООО «ГИПЕРИОН»
117209, РОССИЯ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-Т, Д. 28, КОРП. 1, ТЕЛ.: +7 (495) 921-01-76, E-MAIL: giperion@aol.com
Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.
ИМПОРТЕР: ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»
ИНН 5027044332
МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
МОСКОВСКАЯ ОБЛ., Г. ЛЮБЕРЦЫ, РАБОЧИЙ ПОСЕЛОК ТОМИЛИНО, МИКРОРАЙОН ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14
www.maxwell-products.ru
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК: 8-800-100-18-30
СДЕЛАНО В КНР

ENGLISH

FAN HEATER MW-3459
The fan-heater is intended for heating of small amenity room or its certain area.

DESCRIPTION
1. Front grid
2. Operation mode switch
3. Thermostat control knob
4. On/off indicator
5. Air inlet grid

ATTENTION!
– ***Portable electric fan-heaters are intended only for additional heating of rooms, they are not meant for operation as main heating units.***
– ***For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install an RCD contact a specialist.***

SAFETY MEASURES
Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole unit operation period. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Use the fan-heater for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Before switching the unit on for the first time, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- To avoid fire, do not use adapters for connecting the unit to the mains.
- Place the unit on a flat dry and steady surface.
- Do not place the fan heater on soft surfaces, such as carpets with high pile, sofas or beds.
- The distance between the front grid of the fan-heater and highly inflammable substances, curtains or furniture etc. should be at least 0.9 m.
- Avoid blocking the air inlet grid of the fan-heater by any objects or room interior elements.
- Do not switch the fan-heater on in places where aerosols or highly inflammable liquids are used.
- Do not cover the unit during operation.
- Do not insert any foreign objects into the grids of the fan-heater to avoid getting injuries or damaging the unit.
- Do not use the fan-heater in a limited space, for example, in built-in cabinets or wall niches.
- Do not use the unit outdoors.
- Do not leave the operating fan-heater unattended.
- Unplug the unit if it is not being used.
- Always unplug the unit before cleaning.
- Before removing the plug from the socket, set the operation mode switch to the off-position «0».
- When unplugging the unit from the mains, pull the power plug but not the cord.
- Do not touch the power plug and the unit body with wet hands.
- Do not immerse the unit into water or other liquids.
- Do not use the unit in bathrooms or in rooms with high humidity.
- Do not place the unit in places, where it can fall in a bath or other container filled with water.
- If some water gets on the unit body, unplug the unit before touching it, then wipe the unit with a dry cloth.
- To avoid burns do not touch hot surfaces of the unit and avoid exposure of open body parts to outgoing hot air.
- Do not use the power cord for carrying the unit.
- Do not wind the power cord around the unit body.
- Avoid contact of the power cord with hot and sharp objects.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during operation.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

ATTENTION! *Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.* ***Danger of suffocation!***
- Check the integrity of the power cord, the power plug and the kettle body periodically.
- If foreign smell or noise appears, stop using the unit immediately.
- Do not use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly and after it was dropped.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.
– Unpack the fan-heater and remove any stickers that can prevent unit operation.
– Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
– Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
– The unit is intended for operation with AC system and 50 or 60 Hz frequency. The unit does not need any additional settings for operating with the required nominal frequency.
– Make sure that the unit is switched off and the operation mode switch (2) is set to the position «0».

USING THE FAN-HEATER
– Place the fan-heater on a flat, dry and steady surface so that the air grids of the fan-heater will not be blocked by foreign objects.
– The distance between the front grid of the fan-heater and highly inflammable materials, curtains or furniture etc. should be at least 0.9 m.

ATTENTION: *Provide that no other electrical appliances with high power consumption are connected to the same outlet the fan-heater is connected to.*
– Insert the power plug into the socket.
– Set the operation mode switch (2) into the necessary position:
«0» – the fan-heater is switched off;
– «⚲» – fan mode;
«I» – low power level – for small rooms;
«II» – high power level – for large rooms;
– Turn the thermostat control knob (3) clockwise as far as it will go; the On/Off indicator (4) will light up. When the air temperature in the room reaches the desired value, turn the thermostat control knob (3) counterclockwise until you hear a distinctive click; in this position the thermostat will maintain the set air temperature automatically.
– To increase the air temperature in the room, turn the thermostat control knob (3) clockwise and counterclockwise to decrease it.
– After the unit operation is finished, turn the thermostat control knob (3) counterclockwise as far as it will go and set the operation mode switch (2) to the off-position «0» and unplug the unit.

Note: *when the unit is switched on for the first time, the heating element burns, therefore occurrence of a small amount of smoke or foreign smell is possible, it is normal.*

AUTOMATIC EMERGENCY SWITCH-OFF FUNCTION
The fan-heater is equipped with automatic emergency switch-off function.
- If the unit starts overheating, the automatic thermal switch will be on and the fan-heater will be switched off.
- Immediately set the operation mode switch (2) to the off-position «0» and unplug the fan-heater; let the unit cool down for approximately 15-25 minutes and after that you can switch the unit on again.
- Make sure that the air inlet (5) and the front (1) grids are not blocked and nothing hinders air flow.
- Plug the fan-heater and switch it on; if the unit doesn't switch on, it may indicate other damages not connected with the automatic emergency switch-off function. In this case apply to the authorized service center for the fan-heater repair.

Attention: *to avoid burns do not touch hot surfaces of the unit and avoid contact of open body parts with outgoing hot air.*

CLEANING AND CARE
- Before cleaning the fan-heater set the operation mode switch (2) to the off-position «0» and unplug the unit.
- Do not use liquid detergents, solvents or abrasives for cleaning the fan-heater body.
- To avoid the risk of fire or electric shock provide that water or other liquid does not get into the fan-heater body.
- Clean the unit body with a slightly damp cloth and then wipe it dry.
- You can use a vacuum cleaner with a corresponding attachment to clean the dust off the grids (1, 5).

STORAGE
- After cleaning put the fan heater to a dark, dry and cool place away from children for storage.
- Before using the fan-heater next time, it is recommended to check the unit operability and integrity of the power cord isolation and the power cord plug.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET
Fan-heater – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Rated input power: 2000 W

RECYCLING

For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.
The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.
For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@maxwell-products.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ҚАЗАҚША

ЖЫЛУЖЕЛДЕТКІШ MW-3459
Жылужелдеткіш шағын тұрмыстық панажайды немесе оның жеке аймағын жылытуға ушін арналған.

СИПАТТАМАСЫ
1. Алдыңғы тор
2. Жұмыс режимдерінің ауыстырғышы
3. Термостат реттегішінің тұтқасы
4. Жұмыс индикаторы
5. Ауатартқыш тор

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
– ***Тасымалданатын электрлік жылу-желдеткіштер панажайларды қосымша жылыту ушін ғана арналған, олар негізгі жылытқыш құрылғылар ретінде жұмыс істеуге арналмаған.***
– ***Қосымша қорғанас ушін қоректендіру тізбегінде номиналды іске қосылу тоғы 30 мА аспайтын қорғаныс сөндіру құрылғысын (ҚСҚ) орнатқан дұрыс, ҚСҚ-ны орнату ушін маманға хабарласыңыз.***

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
Электр аспабын пайдаланбас бұрын, осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық материал ретінде пайдалану ушін сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлігіне зиян келтіруге әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны пайдалану бойынша басшылыққа сәйкес тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Алғашқы іске қосу алдында, электр желісіндегі кернеу құрылғының жұмыс істеу кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Өрттің пайда болу тәуекеліне жол бермеу ушін құрылғыны электрлік ашалыққа қосқан кезде ауыстырғыштарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тұсу тұрақты бетте орналастырыңыз.
- Жылужелдеткішті жұмсақ беттерде, мысалы, диванда немесе кереуетте орналастыруға тыйым салынады.
- Жылужелдеткішті жұмсақ беттерде, мысалы, ұзын тұсі бар кілем жабылына, диванға немесе төсекке орналастыруға тыйым салынады.
- Жылужелдеткіштің алдыңғы торы мен тез тұтанатын материалдардың, перделердің, жиһаздың және т.с.с. арасындағы қашықтық 0,9 м-ден кем болмауы керек.
- Жылужелдеткіштің ауа тартқыш торының бөтен заттармен немесе панажай интерьерінің элементтермен бөгеттелуіне жол бермеңіз.
- Жылужелдеткішті сепіліттер себілетін не болмаса тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланылатын жерлерде іске қоспаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда оны бүркен жабуға тыйым салынады.
- Жарақаттар алуға немесе құрылғының бұлінуіне жол бермеу ушін жылужелдеткішті торына бөтен заттарды салуға тыйым салынады.
- Құрылғыны шектелген кеңістіте, мысалы, іштегілген шкафтарда немесе қабырға сөгерелерінде пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғыны панажайдардан тыс пайдалануға тыйым салынады.
- Жұмыс істен тұрған жылужелдеткішті қарусыз қалдырмаңыз.
- Егер құрылғы пайдаланылмайтын болса, оны электрлік желіден ажыратыңыз.
- Тазалау алдында құрылғыны электрлік желіден міндетті ажыратыңыз.
- Желілік баудың айырғтегіні электрлік ашалықтан сығыру алдында, жұмыс режимдерінің ауыстырғышын «сөндірілген» («0») күйіне белгіленіз.
- Желілік баудың айырғтегіні электрлік ашалықтан сығырғанда баудан емес, айырғтектен ұстаңыз.
- Желілік баудың айырғтегіні және құрылғы корпусын сулы қолмен ұстамаңыз.
- Құрылғыны суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға матыруға тыйым салынады.
- Ваннаға немесе суға толы басқа ыдысқа түсіп кете алатын жерлерде құрылғыны орналастыруға тыйым салынады.
- Егер құрылғы корпусына су тисе, онда оған қолыңызды тигізу алдында, желілік баудың айырғтегіін электрлік ашалықтан шығарыңыз және корпусын құрғақ матамен сүртіңіз.
- Күйік алуға жол бермеу ушін құрылғының қызған беттеріне қолыңызды тигізбеңіз және шығып жатқан ыстық ауаның дененің ашық бөліктеріне тиюне жол бермеңіз.
- Желілік баудан ұстап құрылғыны тасымалдауға тыйым салынады.
- Желілік бауды құрылғы корпусына орауға тыйым салынады.
- Желілік баудың ыстық және ұшқр заттармен жанасуына жол бермеңіз.
- Дене, сенсорлық немесе ақыл-сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақылағысы немесе оладың қауіпсіздігі ушін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдаланылуына арналмаған.
- Аспаппен ойнауларына жол бермеу ушін балаларды қадағалау керек.
- Жұмыс істеген және салқындаған уақытта құрылғы балалардың қолы жетпейтін жерлерде орналастырыңыз.
- Құрылғы жұмыс істеген уақытта балаларға құрылғы корпусына және желілік бауға қолын тигізуге рұқсат етпеңіз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтилен қаптарды қарусыз қалдырмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! *Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойнауға рұқсат бермеңіз.* ***Тұншығу қаупі!***
- Құрылғыдағы баудың, қуаттандыру бауының ашасын және шайнек корпусының жағдайын мезгілмен тексеріп отырыңыз.
- Бөтен иіс немесе шуыл пайда болғанда құрылғыны пайдалануды жедел доғарыңыз.
- Қуаттандыру бауының айыры немесе қуаттандыру бауы зақымданған болса, егер құрал істірілген жұмыс істесе, сондай-ақ оп құлаған болса, онда құралды пайдалануға тыйым салынады.
- Қуаттандыру бауы зақымданған жағдайда қауіп туғ ын ушін бермеу ушін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе баламалы білікті маман ауыстыруы керек.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өз бетіңізбен бөлшектемеңіз, кез-келген ақаулықтар пайда болғанда қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен шығарыңыз және кепілдеме талоны мен www.maxwell-products.ru сайтында көрсетілген хабарласу мекен-жайлары бойынша кез-келген туынгергрес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыны тек зауыттық орауда тасымалдаңыз.
- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ОСЫ ҚҰРАЛ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН. ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА
Құрылғыны төмен температура кезінде тасымалдаған немесе сақтаған жағдайда оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт ұстаған жөн.
– Жылужелдеткішті ораудан шығарыңыз, құрылғының жұмыс істеуіне кедергі болатын кез-келген жапсырмаларды жойыңыз.
– Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінулері болған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
– Құрылғының жұмыс істеу кернеуі электрлік желідегі кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
– Құрылғы жиілігі 50 Гц немесе 60 Гц айнымалы ток желісінде жұмыс істеуге арналған, құрылғының талап етілген номиналды жиілікте жұмыс істеуі ушін ешқандай баптау талап етілмейді.
– Құрылғыны желіге қосу алдында, жұмыс режимдерінің ауыстырғышы (2) «0» күйіне белгіленгенін көз жеткізіңіз.

ЖЫЛУЖЕЛДЕТКІШТІ ПАЙДАЛАНЫЛУЫ
– Жылужелдеткіштің ауатартқыш торлары бөтен заттармен бөгеттелмейтіндей етіп, тұзу, құрғақ және тұрақты бетке орнатыңыз.
– Жылужелдеткіштің алдыңғы торы мен тез тұтанатын материалдардың, перделердің, жиһаздың және т.с.с. арасындағы қашықтық 0,9 м-ден кем болмауы керек.

Назар аударыңыз: *Жылужелдеткішқа қосылған электрлік ашалыққа жоғары тұтынғыштық қуаты бар басқа электрлік аспаптардың қосылмауын қадағалаңыз.*
– Желілік баудың айырғтегіін ашалыққа салыңыз.
– Жұмыс режимдерінің ауыстырғышын (2) қажетті күйге орналастырыңыз:
«0» – жылужелдеткіш сөндірілген;
«⚲» – желдетқыш режимінде жұмыс істеу;
«I» – төмен қуат деңгейі – шағын панажайлар ушін;
«II» – жоғары қуат деңгейі – үлкен панажайлар ушін.
– Термостат реттегішінің тұтқасын (3) сағат тілі бойынша тіреліпге дейін бұраңыз, осы кезде жұмыс істеу көрсеткіші (4) жанады. Панажайдағы қажетті температураға жеткен кезде термостат реттегішінің тұтқасын (3) сағат тілінде қарсы сайтес шыртылға дейін бұраңыз, осы күйде термостат белгіленген ауа температурасын автоматты сақтайды.
– Панажайдағы ауа температурасын ұлғайту ушін термостат реттегішінің тұтқасын (3) сағат тілі бойынша, ал азайту ушін – сағат тілінде қарсы бұраңыз.
– Жұмыс істеп болғаннан кейін термостат реттегішінің тұтқасын (3) сағат тілінде қарсы тіреліпге дейін, ал жұмыс режимдерінің ауыстырғышын (2) «сөндірілген» «0» күйіне белгіленіз және желілік баудын айырғтегіін ашалықтан шығарыңыз.

Ескерту: *алғашқы іске қосқан кезде тутиннің немесе бөтен иістің шағын көлемі пайда болуы мүмкін, бұл қалыпты құбылыс.*

АВТОМАТТЫ АПАТТЫ СӨНДІРІПУ ҚЫЗМЕТІ
Жылужелдеткішке автоматты апатты сөндіріпу қызметімен жабдықталған.
- Егер құрылғы шамадан тыс қыза бастаса, онда автоматты термосақтандырғыш іске қосылады, және жылужелдеткіш сөнеді.
- Дереу жұмыс режимдерінің ауыстырғышын (2) «сөндірілген» («0») күйіне белгіленіз, желілік баудын айырғтегіін шығарыңыз, жылужелдеткішке 15-25 минутқа тағы уақыт бойы салқындауға уақыт беріңз, және содан кейін ғана аспапты қайтадан іске қосуға болады.
- Алдыңғы (1) және ауатартқыш (5) торлар бос екеніне және ауа ағынына ештеңе кедергі болмайтынына көз жеткізіңіз.
- Желілік баудын айырғтегіін электрлік ашалыққа салыңыз және жылужелдеткішті іске қосыңыз, ал егер құрылғы іске қосылмаса, бұл автоматты апатты сөндіріпу қызметімен байланысқы жоқ басқа ақаулықтардың болуы туралы қуландырады, бұл жағдайда жылужелдеткішті жөндеу ушін тұындергрес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Назар аударыңыз: *күйік алуға жол бермеу ушін құрылғының қызған беттеріне қолыңызды тигізбеңіз және шығып жатқан ыстық ауаның дененің ашық бөліктеріне тиюне жол бермеңіз.*

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ
- Жылужелдеткішті тазалау алдында жұмыс режимдерінің ауыстырғышын (2) «сөндірілген» («0») күйіне белгіленіз және желілік баудын айырғтегіін электрлік ашалықтан шығарыңыз.
- Құрылғыны тазалау ушін сұйық жуғыш заттарды немесе еріткіштердіжне қажайтын тазалағыш заттарды пайдалануға тыйым салынады.
- Өртену немесе электр тогымен жарақаттану тәуекеліне жол бермеу ушін судың немесе кез-келген басқа сұйықтықтың жылужелдеткіш корпусының ішкі кеңістігіне тиюін болдырмаңыз.
- Құрылғы корпусын сал дымқыл матамен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
- Торлардан (1, 5) шаңды жою ушін, тиісті қондырмалары бар шаңсорғышты пайдалануға болады.

САҚТАУ
- Жылужелдеткішті тазалап болғаннан кейін оны қараңғы, құрғақ және салқын, балаларды қолы жетпейтін жерге сақтауға қойыңыз.
- Келесі іске қосу алдында құрылғының техникалық күйін, желілік баудың айырғтегіінің және желілік бау оқшаулануының күйін міндетті тексеру қажет.
- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ
Жылужелдеткіш – 1 дн.
Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ
Электрлік қуаттандырыу: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Номиналдық тұтынатын қуаты: 2000 Вт

ҚАЙТА ӨҢДЕУ

Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғанан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін әрі қарай кәдеге асыру ушін мамандандырылған орындарға өткізу керек.
Берілген өнімді қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.
Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу ушін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспаптың жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құрылғы өзіне қатысқанды, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында көзбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу ушін сайкессіздік туралы info@maxwell-products.ru электрондық поштасына хабарлануындағы сұраңыз.

Құралдың қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі
Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана берілді. Осы гарантиялық міндеттілігінде шағымдалған жағдайда телеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

УКРАЇНСЬКА

ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР MW-3459
Тепловентилятор призначений для обігрівання невеликого побутового приміщення або окремої його зони.

ОПИС
1. Передня решітка
2. Перемикач режимів роботи
3. Ручка регулятора термостата
4. Індикатор роботи
5. Повітрозабірна решітка

УВАГА!
– Переносні електричні тепловентилятори призначені тільки для додаткового обігрівання приміщень, вони не призначені для роботи як основні обігрівальні пристрої.
– Для додаткового захисту у ланцюзі живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА. Для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ
Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлуатації пристрою. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.
- Використовуйте тепловентилятор строго за призначенням відповідно до керівництва з експлуатації.
- Перед першим увімкненням переконайтеся, що напруга в електричній мережі відповідає напрузі, вказаній на корпусі пристрою.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники для підмикання пристрою до електричної розетки.
- Розміщуйте ваги на рівній, сухій та стійкій поверхні.
- Забороняється розміщувати тепловентилятор на м'яких поверхнях, на килимовому покритті з довгим ворсом, на дивані або на ліжку.
- Відстань між передньою решіткою тепловентилятора та легкозаймистими матеріалами, шторами або меблями і т.ін. має складати не менше 0,9 м.
- Уникайте блокування повітрозабірної решітки тепловентилятора сторонніми предметами або елементами інтер'єру приміщення.
- Не вмикайте тепловентилятор в місцях, де розпорошуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Забороняється накривати пристрій під час його роботи.
- Забороняється вставляти сторонні предмети у решітки тепловентилятора, щоб уникнути отримання травм або пошкодження пристрою.
- Забороняється використовувати пристрій при роботі в обмеженому просторі, наприклад, у вбудованих шафах або у нішах стін.
- Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями.
- Не залишайте працюючий тепловентилятор без нагляду.
- Вимикайте пристрій з електричної мережі, якщо він не використовується.
- Завжди вимикайте пристрій з мережі перед чищенням.
- Перед тим як вийняти вилку мережного шнура з розетки, установіть перемикач режимів роботи у положення «вимкнено» «0».
- При від'єднанні вилки мережного шнура з електричної розетки візьміться безпосередньо за вилку, не тягніть за шнур живлення.
- Не торкайтеся вилки мережного шнура та корпусу пристрою мокрими руками.
- Забороняється занурювати пристрій у воду і будь-які інші рідини.
- Не використовуйте пристрій у ванних кімнатах або у приміщеннях з підвищеною вологістю.
- Забороняється розміщати пристрій у місцях, з яких він може впасти у ванну або в іншу посудину, наповнену водою.
- Якщо на корпус пристрою потрапила вода, перш ніж доторкнутися до нього, витягніть вилку мережевого шнура з розетки та протріть корпус сухою тканиною.
- Щоб уникнути отримання опіків, не торкайтеся нагрітих поверхонь пристрою та не допускайте потрапляння виходячого гарячого повітря на відкриті ділянки тіла.
- Забороняється переносити пристрій, тримаючись за мережний шнур.
- Забороняється намотувати мережевий шнур на корпус пристрою.
- Не допускайте контакту мережного шнура з гарячими та гострими предметами.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор з пристроєм.
- Під час роботи та остигання розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрою та мережного шнура під час роботи пристрою.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

УВАГА!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою.* ***Небезпека задушення!
- Періодично перевіряйте стан шнура живлення, вилки шнура живлення та корпусу чайника.
- Забороняється використовувати пристрій при пошкодженні вилки шнура живлення або шнура живлення, якщо пристрій працює з перебоями, а також після його падіння.
- При з'явленні стороннього запаху або шуму негайно припиніть експлуатацію пристрою.
- При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, мають робити виробник, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.maxwell-products.ru.
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.
- Вийміть тепловентилятор з упаковки, видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.
- Пристрій призначений для роботи в мережі змінного струму з частотою 50 Гц або 60 Гц, для роботи пристрою при потрібної номінальної частоті ніяке настроювання не потребується.
- Переконайтеся, що пристрій вимкнений, перемикач режимів роботи (2) встановлений у положення «0».

ВИКОРИСТАННЯ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА
- Встановіть тепловентилятор на рівній, сухій і стійкій поверхні так, щоб повітряні решітки не були засмічені сторонніми предметами.
- Відстань між передньою решіткою тепловентилятора та легкозаймистими матеріалами, шторами або меблями і т.ін. має становити не менше 0,9 м.

***УВАГА:** Наглядайте за тим, щоб до розетки, в яку увімкнутий тепловентилятор, не підмикалися інші електроприлади з великою потужністю споживання.*
- Вставте вилку мережного шнура у розетку.
- Установіть перемикач режимів роботи (2) у необхідне положення:
  «**0**» – тепловентилятор вимкнений;
  «⏲» – робота у режимі вентилятора;
  «**I**» – низький рівень потужності – для невеликих приміщень;
  «**II**» – високий рівень потужності – для великих приміщень;
- Поверніть ручку регулятора термостата (3) за годинниковою стрілкою до упору, при цьому засвітиться індикатор роботи (4). При досягненні бажаної температури повітря у приміщенні поверніть ручку регулятора термостата (3) проти годинникової стрілки до характерного клацання, у цьому положенні термостат автоматично підтримуватиме задану температуру повітря.
- Для збільшення температури повітря у приміщенні повертайте ручку регулятора термостата (3) за годинниковою стрілкою, а для зменшення – проти годинникової стрілки.
- Після закінчення роботи поверніть ручку регулятора термостата (3) проти годинникової стрілки до упору, а перемикач режимів роботи (2) установіть у положення «вимкнено» «**0**» та витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки.

Примітка: *при першому увімкненні можливе з'явлення невеликої кількості диму або стороннього запаху, це нормальне явище.*

ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО АВАРІЙНОГО ВИМКНЕННЯ
Тепловентилятор оснащений функцією автоматичного аварійного вимкнення.
- Якщо пристрій почне перегріватися, то спрацює автоматичний термозапобіжник, і тепловентилятор вимкнеться.
- Негайно установіть перемикач режимів роботи (2) у положення «вимкнено» «**0**» та витягніть вилку мережного шнура з розетки, дайте тепловентилятору охолонути протягом приблизно 15-25 хвилин, і тільки після цього його можна вмикати знов.
- Переконайтеся, що повітрозабірна (5) та передня (1) решітки вільні і ніщо не заважає потоку повітря.
- Вставте вилку мережного шнура у розетку та увімкніть тепловентилятор, а якщо пристрій не вмикається, це може означати наявність інших несправностей, які пов'язані з функцією автоматичного аварійного вимкнення, у цьому випадку зверніться до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру для ремонту тепловентилятора.

Увага: *Щоб уникнути отримання опіків, не торкайтеся нагрітих поверхонь пристрою та не допускайте потрапляння виходячого гарячого повітря на відкриті ділянки тіла.*

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД
- Перед чищенням тепловентилятора установіть перемикач режимів роботи (2) у положення «вимкнено» «**0**» та витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки.
- Забороняється використовувати для чищення корпусу тепловентилятора рідкі мийні засоби, розчинники та абразивні очищувальні засоби.
- Щоб уникнути ризику займання або ураження електричним струмом, не допускайте потрапляння вода або будь-якої іншої рідини у внутрішній простір корпусу тепловентилятора.
- Протирайте корпус пристрою злегка вологою тканиною, після чого витріть досуха.
- Для видалення пилу з решіток (1, 5) можна використовувати пилосос з відповідною насадкою.

ЗБЕРІГАННЯ
- Після чищення тепловентилятора заберіть його на зберігання у затемнене, сухе та прохолодне місце, недоступне для дітей.
- Перед наступним використанням теп-ловентилятора рекомендується перевірити працездатність пристрою, відсутність пошкоджень ізоляції мережного шнура та цілісність вилки мережного шнура.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ
Тепловентилятор – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Електроживлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Номінальна споживана потужність: 2000 Вт

УТИЛІЗАЦІЯ

Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.
Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.
Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@maxwell-products.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

КЫРГЫЗ

ЖЫЛЫТКЫЧ ЖЕЛПИМЕ MW-3459
Жылыткыч желпиме чоң эмес турмуш-тиричилик имаратты же анын бир зонасын жылытуу үчүн арналган.

СЫПАТТАМА
1. Алдыңкы панжара
2. Иштөө режимдердин которгучу
3. Термосттун жөндөгүчү
4. Иштөө индикатору
5. Аба алуучу панжара

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!
— Көчүрмө электр жылыткыч желпимелери имараттарды кошумча жылытуунун гана арналган, алар негизги жылытуучу аспап катары колдонуугаылайыкташтырылбаган.
— Кошумча коргоону үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткен тогу 30 мА ашырбаган коргоп өчүрүүчү аспабын орнотулушу максатка ылайыктуу. Аспапты орнотулуш үчүн адиске кайрылыңыз.

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ
Шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону көңүл буруп окуп үйрөнүп, иштөө мөөнөтү бүткөнчө чейин сактап алыңыз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулушуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян кетирүүгө алып келиши мүмкүн.
- Жылыткыч желпимени тике дайындоосу боюнча гана ушул колдонмодо жазылгандай колдонуңуз.
- Шайманды биринчи жолу иштеткенде мурун анын корпусунда жазылган иштөөчү чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Өрт коркунучун жоюу үчүн шайманды электр розеткасына туташтырганда кошуучу тузулмелерди колдонбокуз.
- Кофе кайнаткычты күргак, тегиз, бекем турган беттин үстүнө орнотуңуз.
- Жылыткыч желпимени жумшак беттерде, мисалы, туңу узун килемдерде, диванда же керебеттин үстүндө жайгашууга тыюу салынат.
- Жылыткыч желпименин алдыңкы панжара менен бат жалындан кетүүчү материалдары, парда, эмерек ж.б. аралыгы 0,9 м кем эмес болуу зарыл.
- Желпименин аба алуучу панжарасы башка буюмдар же имараттагы интерьер заттары менен тосулганынан абайлаңыз.
- Желпимени аэрозолдорду чачкан же жөнүп жалындан кетүүчү суюктуктар колдонулган жерлерде колдонбоңуз.
- Шайман иштеп турган учурларда анын үстүн жабууга тыюу салынат.
- Жаракаттар же шаймандын бузулуулары пайда болбоо үчүн желпименин панжараларына башка нерселерди салууга тыюу салынат.
- Шайманды кирпичтен шкаф же дубалдагы оюктар катары тар жерлерде иштетүүгө тыюу салынат.
- Имараттардын сыртында желпимени колдонууга тыюу салынат.
- Иштеп турган желпимени кароосуз таштабаңыз.
- Желпимени колдонбогон учурларда аны электр тармагынан ажыратып туруңуз.
- Шайманды тазалагандын алдында ар дайым электр тармагынан ажыратыңыз.
- Кубаттуулуу сайгычын электр розеткасынан ажыратуунун алдында иштөө режимдердин которгучун «өчүрүү» «0» абалына коюңуз.
- Шайманды электр тармагынан сурганда аны шнурду кармап эч качан тартпаңыз, сайгычынан кармаңыз.
- Шаймандын корпусун, электр шнурун жана сайгычын суу колунуз менен тийбеңиз.
- Шайманды суага же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.
- Ванна бөлмөлөрүндө же башка ныңдуулугу жогору болгон жерлерде шайманды колдонбоңуз.
- Шайман ваннага же башка суу толтурулган идиштерге кулап түшө турган жерлерде аны коюуга тыюу салынат.
- Желпименин корпусуна суу чачыраган болсо, аны тийүүнүн алдында кубаттануучу сайгычын розеткасынан чыгарып, корпусту күргак чүпрөк менен сүртүп алыңыз.
- Күйүк болбоо үчүн шаймандын ысык беттерин тийбеңиз, ысык абалы денеңиздин ачык жерлерине жөлпөтүдөн абайлаңыз.
- Шайманды электр шнурунан кармап ташуугa тыюу салынат.
- Электр шнурун шаймандын корпусунун үстүнө тируугө тыюу салынат.
- Электр шнуру ысык же учтуу бююмдарга тийүүсүнө жол бербеңиз.
- Буз шайман дене кучу, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, згерде алардын коопсуздугуна жоопту адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
- Балдар тузмөк менен ойноогонго жол бербегени үчүн аларга көз салуу зарыл.
- Шайман иштеп же муздап турган мезгилинде аны балдардын колу жетпеген жерлерде сактаңыз.
- Шайман иштеп турган учурларда балдарга аныны корпусун же электр шнурун тийгүгө уруксат бербеңиз.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак каталы колдонгон полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! *Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойноогонго балдарга уруксат бербеңиз!* ***Тумчуктуруунун коркунучу бар!***
- Тармактык шнурдун, тармактык шнурдун айрысынын жана чайнектин корпусунун абалын мезгилдүү текшерип туруңуз.
- Электр шнурунда, тармактык айрысында бузулуулар пайда болсо, тузмек иштеп-иштебей турса же кулап түшөндөн кийин аны колдонууга тыюу салынат.
- Башкача жыт же үн пайда болсо, ошол заматта эле шайманды колдонуну токтотуңуз.
- Электр шнуру бузук болгондо коопчулуктарга жол бербегени үчүн аны өнүктүрүүчү, тейлеө кызмат же аларга окшогон дасыккан кызматкерлер алмаштырууга тийиш.
- Шайманды өз алдынча ондогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкен учурларда аны розеткадан суруп, кемпидик талонундагы же www.maxwell-products.ru сайтындагы тизмесине кирген авторлоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлеө борборуна кайрылыңыз.
- Шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдардын колу жетпеген жеринде сактаңыз.

БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРУКТУУ ШАРТТАРДА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН. ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮРҮШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА
Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.
— Шайманды таңгактан чыгарып, иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.
— Шаймандын бүтүндүгүн текшерип алыңыз, бузулуулары бар болсо, шайманды иштетпеңиз.
— Шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериңиз.
— Тузмөк ылдамдыгы 50 Гц же 60 Гц Тузмөк ылдамдыгы 50 Гц же 60 Гц болгон алмашма ток тармагында иштөөгө арналган, зарыл болгон ылдамдыгында иштегени үчүн эч кошумча жөндөөнүн зарылдыгы жок.
— Шаймандын иштөө режимдеринин которгучу (2) «0» абалына коюлуп, шайман өчүрүлгөнүн текшерип алыңыз.

ЖЫЛЫТКЫЧ ЖЕЛПИМЕНИ КОЛДОНУУ
— Желпимени тегиз, күргак, туруктуу беттин үстүнө аба панжаралары башка нерселер менен тосулбагандай кылып коюңуз.
— Жылыткыч желпименин алдыңкы панжара менен бат жалындан кетүүчү материалдары, парда, эмерек ж.б. аралыгы 0,9 м кем эмес болуу зарыл.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ: *Жылыткыч желпиме сайылган розеткасына кубаттуулуу жогору болгон башка электр аспаптар сайылбаганын текшерип алыңыз.*
— Кубаттануучу сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
— Иштөө режимдеринин которгучун (2) керектүү абалына коюңуз:
  «**0**» – жылыткыч желпиме өчүрүлгөн;
  «⏲» – желпиме режиминде иштөө;
  «**I**» – кубаттуулуктун төмөн деңгээли – кичине имараттар үчүн;
  «**II**» – кубаттуулуктун жогору деңгээли – чоң имараттар үчүн.
— Термосттаттын жөндөгүчүн (3) саат жебесинин багытты боюнча токтогонуна чейин бураңыз, ошондо иштөө индикатору (4) күйөт. Имараттын ичиндеги температурасы керектүү деңгээлине жеткенде термосттаттын жөндөгүчүн (3) саат жебесинин багытына каршы мүнөздүү тырс эткенине чейин бураңыз, бул абалында термостат ыкчалан аба температурасын автоматикалык түрдө сактап турат.
— Аба температурасын жогорулатуу үчүн термосттаттын жөндөгүчүн (3) саат жебесинин багытты боюнча, төмөндөтүү үчүн – саат жебесинин багытына каршы бураңыз.
— Иштетүүн бүткөндөн кийин термосттаттын жөндөгүчүн (3) саат жебесинин багытына каршы токтогонуна чейин буран, иштөө режимдердин которгучун (2) болсо «өчүрүү» «0» абалына коюп, кубаттануучу сайгычын электр розеткасынан чыгарыңыз.

Эскертүү: *биринчи иштетүүдө бир аз түтүн же башкана жыт пайда болуу мүмкүн, бул нормалдуу көрүнүш.*

АВТОМАТИКАЛЫК ТҮРДӨ АВАРИЯЛЫК ӨЧҮҮ
Жылыткыч желпиме автоматикалык түрдө авариялык өчүү функциясы менен жабдылган.
- Шайман өтө жылып кетсе, автоматикалык термосактаткычы иштеп, желпиме өчөт.
- Иштөө режимдердин которгучун (2) котороосуз «өчүрүү» «0» абалына коюп, сайгычын электр розеткасынан суруп, желпимени 15-25 минутанын ичинде муздатып, андан кийин гана аны кайра иштетсеңиз болот.
- Аба алуучу (5) жана алдыңкы (1) панжаралары бош болуп, аба агымын эч нерсе тосмолобой турганын текшериңиз.
- Кубаттануучу сайгычын электр розеткасына сайып, желпимени иштетиңиз, шайман иштебей турса, бул авариялык өчүү функциясына байланыштуган башка бузулуулар бар болгонун белгилөөнү мүмкүн, ошол учурда желпимени ондотуу үчүн автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлеө борборуна кайрылыңыз.

Көңүл буруңуз: *күйүп болбоо үчүн шаймандын ысык беттерин тийбей, ысык абаны денеңиздин ачык жерлерине жөлпөтүүдөн абайлаңыз.*

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРООО
- Жылыткыч желпимени тазалоонун алдында иштөө режимдердин которгучун (2) «өчүрүү» «0» абалына коюп, кубаттануучу сайгычын электр розеткасынан ажыратыңыз.
- Желпименин корпусун тазалоо үчүн суюк жуучу каражаттарды, эритүүчүлөрдү, абразивдүү жуучу каражаттарды колдонууга тыюу салынат.
- Өрт же ток уруунун коркунучун жоюу үчүн суунун же башка суюктуктардын шаймандын корпусунун ичине куюлганына жол бербеңиз.
- Шаймандын корпусун бир аз нымдуу чүпрөк менен сүртүп, кургатып сүртүңүз.
- Панжаралардан (1, 5) чаңды кетирүү үчүн илайыктуу саптамасы орнотулган чаң соргучту колдонсоңуз болот.

САКТОО
- Жылыткыч желпимени тазалагандан кийин аны балдардын колу жетпеген карангы, күргак жана салкын жерге сактоого алып салыңыз.
- Желпимени кийинки жолу иштетүүдөн алдында шаймандын бүтүндүгүн, электр шнурдун изоляциясынын абалы жана сайгычынын бүтүндүгүн текшерип алыңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ
Жылыткыч желпиме – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ
Кубаттандыруу чыңалуусу: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 2000 Вт

УТИЛИЗАЦИЯЛОО

Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтерди (згерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз.
Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.
Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайнын, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпөй өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен шайман менен колдонмонун арасындагы айырмалар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай кемчиликтер табса, ал жөнүндө info@maxwell-products.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңыланган версиясын алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик
Кепилдик берүү шарттары туралуу толук маалыматтар бүкүмдү саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RUS Инструкция по эксплуатации 2
GB Manual instruction 3
KZ Пайдалану нұсқасы 4
UA Інструкція з експлуатації 5
KG Пайдалануу боюнча нускама 6

Тепловентилятор
MW-3459

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru

RUS
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG
Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номур он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номур 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

IM MW-3459.indd 2 5/25/20 9:32 AM